



## Partner + Profil

Zum 18. Mal führte der Arbeitskreis Werkzeuge im Zentralverband Hartwarenhandel e.V. die Partnerwahl des PVH in den Bereichen Handwerkzeuge, Präzisionswerkzeuge, Betriebseinrichtung, Befestigungstechnik, Arbeitsschutz, Schleif-/ Trennmittel und Messwerkzeuge durch. **Seite 16**



## Märkte, Messen, Menschen

Die vor wenigen Tagen zu Ende gegangene Internationale Eisenwarenmesse hat erneut bewiesen, wie elementar auch für unsere Branche das Zusammenkommen von Menschen ist. International sind unsere Märkte inzwischen und damit auch die Treffpunkte. Preisverleihungen, Events, Nachwuchsarbeit – stets geht es nur mit und um Menschen. Sie tauschen sich aus, testen die Haptik der Produkte und schauen dem Gegenüber in die Augen. Und – bei aller Zeitersparnis durch neue Medien – die Menschen tun dies vier Tage lang. Und was machen die Digitalisierungs-Fans und –Experten? Sie besuchen eine Messe, halten dort Vorträge, schlendern durch real-existierende Messehallen und schütteln echten Menschen die Hände. Und wenn wir Glück haben, nimmt man noch eine Print-Ausgabe der EZ Tools & Trade mit und liest... Gedrucktes. Menschenskinder!

In diesem Sinne  
Ihr *Achim Mecklenbeck*



## Preise + Party

Am Abend des ersten Messtages der Internationalen Eisenwarenmesse Köln wurde im Rahmen der Welcome Party der Eisen Award 2018 verliehen. Der Innovation-Award 2018 powered by ZHH (Zentralverband Hartwarenhandel e.V.) wurde an drei Unternehmen verliehen. **Seite 17**



## Prompt + probat

NWS war mit mehreren Werkzeugneuheiten auf der Eisenwarenmesse vertreten. Im Blickpunkt stand dabei der „E-Detektor“. Der berührungslose Spannungsprüfer ist ein Helfer, wenn es darum geht, die Kabel möglichst schnell auf anliegende Spannung zu prüfen. **Seite 25**



## Power + Plan

Bosch Power Tools ist im abgelaufenen Geschäftsjahr 2017 erneut kräftig gewachsen. Mit 4,7 Milliarden Euro erzielte der Bosch-Geschäftsbereich mehr Umsatz als je zuvor. Das Wachstum entspricht wechselkursbereinigt fünf Prozent, nominal vier Prozent. **Seite 26**

## Impressum

**70. Jahrgang**  
Organ des Zentralverband Hartwarenhandel e.V. (ZHH)  
Herausgeber: Dr. Paul Kellerwessel

**Verlag**  
Eisenwaren-Zeitung GmbH  
Eichendorffstraße 3, 40474 Düsseldorf  
Postfach 3003 26, 40403 Düsseldorf  
Telefon (02 11) 4 70 50-66 · Telefax (02 11) 4 70 50-64  
www.ez-hz.de · eMail: EZ.HZ@gmx.de

**Geschäftsführender Redakteur**  
Achim Mecklenbeck

**Redaktionelle Mitarbeit**  
Rüdiger Bisping, Ralf Bodmann,  
Matthias U. Fischer, Jörn Brüningholt

**Redaktionsassistentz**  
Andrea Biller

**Anzeigen**  
Ulrich Wrobel, Home-Office:  
Telefon (0 23 64) 60 62 100  
Anzeigenpreisliste Nr. 62, gültig ab 1. 1. 2018

**Abonnementsbetreuung:**  
Leserservice Eisenwaren-Zeitung  
Postfach 810580, 70522 Stuttgart  
Telefon (07 11) 72 52- 273, Telefax (07 11) 72 52- 399  
eMail: eisenwaren@zenit-presse.de

**Layout und Satz**  
media:grafixx, 45478 Mülheim an der Ruhr  
www.media-grafixx.de

**Druck**  
Griebisch & Rochol Druck GmbH  
Gabelsberger Str. 1, 59069 Hamm

**Erscheinungsweise:** 10 x jährlich

**Bezugspreis:** Jahresabonnement 88,00 Euro inkl. MwSt.



Die veröffentlichten Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, Vervielfältigung oder Übersetzung nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung des Verlages.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos u.a. übernehmen wir keine Gewähr.

Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlags (wie Streik, Störung des Arbeitsfriedens, höhere Gewalt) können keine Ersatzansprüche geltend gemacht werden. Alle Rechte vorbehalten. Gerichtsstand ist Düsseldorf.

© Eisenwaren-Zeitung GmbH, Düsseldorf,  
ISSN 0945-5345

Im Verlag der  
Eisenwaren-Zeitung GmbH  
erscheint ebenfalls die

